

Séminaire MFJ 2019

Retours à la terre : pensées, utopies et écologies. Comparaisons Japon-Europe

1^{er} séminaire organisé dans le cadre du Projet MISHA (Maison Interuniversitaire des Sciences de l'Homme – Alsace) 2019-2020 :

« Retour à/de la Terre : Circulation des idées et innovations agrialimentaires en temps de crises. Comparaisons Europe-Japon »

coordonné par

Laurence Granchamp (Maître de conférences, Dynamie UMR 7367, Université de Strasbourg)

Kenjiro Muramatsu (ATER, Département d'Etudes japonaises, Université de Strasbourg)

Nicolas Baumert (Maître de conférences, Université de Nagoya, Chercheur associé à l'Institut français de recherche sur la Japon à la Maison franco-japonaise)

Le lundi 2 septembre 2019

Maison franco-japonaise (UMIFRE 19 MEAE-CNRS)

3-9-25, Ebisu, Shibuya-ku, Tokyo, 150-0013 Japon

Tél: +81-3-5421-7641 / Fax: +81-3-5421-7651

Organisation : Projet Misha 2019-2020

Soutien : JSPS Kakenhi Grant Number : 17K13578

<https://www.mfjtokyo.or.jp/events/bfmfj/20190902.html>

Ce séminaire a pour objectif d'explorer et d'interroger les philosophies, les idées et les utopies sur lesquelles reposent les mouvements de retour à la terre dans leur dimension culturelle et historique au Japon et en Europe. Les conceptions de la nature et de la vie sont au coeur de ces pensées et des mouvements sociaux écologistes. C'est pourquoi ce séminaire abordera les pensées de la nature, la notion de vie dans la pensée européenne et japonaise, et comment ces notions prennent forme, circulent, sont adaptées et participent des transformations sociales.

Alors même que les limites de la civilisation moderne et industrielle et la durabilité de l'environnement planétaire sont pointées du doigt, les différents Etats ne parviennent pas à élaborer un véritable consensus politique pour relever le défi. En novembre 2017, 15000 scientifiques issus de 184 pays, mettaient en garde dans la revue BioScience contre le danger de pousser « les écosystèmes au-delà de leurs capacités à entretenir le tissu de la vie » et ont sommé les responsables politiques de tout mettre en œuvre pour « freiner la destruction de l'environnement » (Le Monde, 20 juillet 2018). Et malgré tout, les transformations à opérer ne sont toujours pas entreprises. On

pourrait penser que « faire entrer la nature en politique » reste un objectif ardu (ou rétif) en raison des héritages historiques et culturels et des différentes conceptions de la nature. Et pourtant, la différence n'est pas nécessairement un obstacle : des idées circulent, sont adaptées au-delà de leur contexte d'émergence et inspirent des mouvements ou des initiatives qui visent à changer sinon le monde, du moins le rapport au vivant localement.

L'Europe et le Japon ont été les premières régions de l'« ancien monde » à connaître l'industrialisation, et concomitamment celle-ci a provoqué des mouvements de réaction et parfois la volonté de retourner vers la terre. Ces mouvements et aspirations de retour sont-ils réactionnaires ou porteurs d'innovation ? Que traduisent-ils des crises sociales et environnementales ? En quoi cette notion de crise éclaire-t-elle la nature de ces mouvements ?

Le séminaire vise à rassembler des chercheurs dont les travaux portent sur des penseurs ou des courants de pensée qui ont émergé au Japon et en Europe (France, Allemagne), portant sur l'écologie, la vie, le soin aux milieux. Des pensées qui ont influencé, dans leurs contextes nationaux ou au-delà, des mouvements en lien avec l'agroécologie ou différentes formes de « retours à la terre ».

Le séminaire sera réalisé à Tokyo (MFJ- Maison Franco-Japonaise) et Strasbourg (Misha), et partiellement sous la forme d'une visio-conférence entre la France et le Japon. Il rassemblera des chercheurs de différentes disciplines (géographes, sociologues, anthropologues, historiens, philosophes...) dans le but de progresser dans la connaissance des pensées en rapport avec le soin de la terre. Plus qu'une visée comparative, nous nous intéressons au dialogue entre les cultures et à la circulation des idées entre l'Europe et le Japon : Quand Fukuoka rencontre Steiner, que peuvent-ils bien se raconter ?



© Kenjiro Muramatsu

Programme

10h-10h10 Mot d'accueil et introduction (Nicolas Baumert & Kenjiro Muramatsu)

10h15-11h15 : Session 1 : La nature et la terre en Europe et au Japon

Modérateur : Rémi Scoccimarro (MFJ - Université de Toulouse)

10h10-10h35 : **Nicolas Baumert** (Université de Nagoya) : *Repenser le concept de terroir grâce à l'apport de la pensée japonaise ? Le Fûdo de Watsuji et les concepts de médiance et de géographicit *

10h35-11h00 : **Kenjiro Muramatsu** (Université de Strasbourg) : *Expériences de création d'utopies agricoles chez quatre intellectuels dans le Japon d'avant-guerre*

11h00-15h : Discussion

(15 mn de pause)

11h30-13h00 Session 2 : Les dynamiques agri-alimentaires. Perspective comparative (en anglais)

Modérateur : Nicolas Baumert

11h30-11h55 : **G do Yoshihisa** (Université Meiji Gakuin) : *Japanese agriculture, myths and reality*

11h55-12h20 : **Hanno Jentsch** (German Institute for Japanese Studies) : *Institutional Change in Japan's Agricultural Support and Protection Regime - Considering the Role of Local Actors*

12h20-12h45 : **Hiraguchi Yoshinori** (Université Joshi Eiy ) : *Trends and Prospects for Local Development Activities in Rural Japan*

12h45-13h00 : Discussion

13h00-14h 20 : pause d jeuner

14h20-15h45 (visio-conférence, 7h20-8h45 en France) : Session 3 (Tokyo) : Histoire de l'agriculture biologique et de l'agriculture moderne au Japon

Modérateur : Kenjiro Muramatsu

Tokyo 14h20-15h00 (France 7h20-8h00) : **Toshiko Masugata** (ex-Université Shukutoku) : *Spécificité et universalité du mouvement de l'agriculture biologique au Japon (en japonais avec traduction jp-fr)*

Tokyo 15h00-15h25 / France 8h00-8h25) : **Sh ichir  Takezawa** (Musée national de l'Ethnologie, Japon) : *Entre l'agronomie et le folklore : Yokoi Jikei et Yanagita Kunio*

Tokyo 15h25-15h45 / France 8h25-8h45 : Discussion

(15 mn de pause)

16h00-18h30 (France 9h-11h30) : Session 4 (Strasbourg) Des pensées pour la Terre

Tokyo 16h00-16h25 / France 9h00-9h25 : **Laurence Granchamp** (Université de Strasbourg) : *Retrouver la terre, résister à disparition de la Terre. Pensées de retours à la terre non réactionnaires*

Tokyo 16h25-16h50 / France 9h25-9h50 : **Kuroda Akinobu** (Université de Strasbourg) : *Invention de la nature*

Tokyo 16h50-17h05 / France 9h50-10h05 : Discussion

(15 mn de pause)

Tokyo 17h20-17h45 / France 10h20-10h45 : **Aurélie Chon ** (Université de Strasbourg) : *L' cologie spirituelle de Rudolf Steiner : savoirs et imaginaires, pratiques et politiques*

Tokyo 17h45-18h10 / France 10h45-11h10 : **Cyrian Pitteloud** (Université de Genève) : *Pensées écologiques chez Tanaka Sh z  et Ishikawa Sanshir *

Tokyo 18h10-18h30 / France 11h10-11h30 : Discussion

18h30 / 11h30 : Mot de clôture à Tokyo – fin de la visioconférence

France / Misha Strasbourg

14h – 15h30 Visionnage des sessions 1 et 2 de la MFJ – discussion